

Sổ tay hướng dẫn sinh hoạt dành cho người nước ngoài

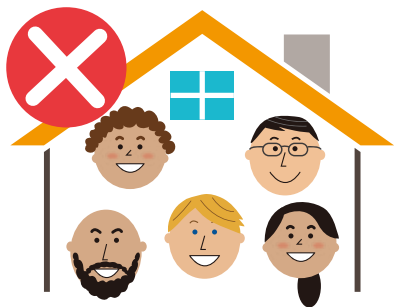
~ Để sống an toàn và yên tâm ~

Ở mỗi quốc gia và khu vực, quy tắc và phép lịch sự sẽ khác nhau.

Ngay cả khi bạn không biết những quy tắc và phép lịch sự đó, bạn vẫn có thể bị xử phạt.

Hãy tìm hiểu về quy tắc và phép lịch sự để bảo vệ bản thân khỏi rắc rối và vi phạm, từ đó có thể sống an toàn và yên tâm.





Quy tắc khi vào ở nhà thuê

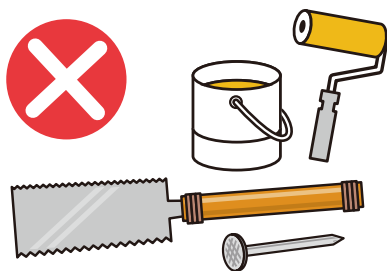
- Chỉ những người có tên trong hợp đồng thuê nhà mới được phép sinh sống.
- Nếu gia đình có thêm thành viên do kết hôn hoặc sinh con, cần phải thông báo.



- Việc mở nhạc to hoặc làm ồn sẽ làm phiền những cư dân khác. Đặc biệt vào sáng sớm và đêm khuya, hãy giữ yên lặng.



- Không để hành lý hay rác ở hành lang hoặc cầu thang, v.v. Hãy tuân thủ các quy tắc của chung cư nơi bạn sinh sống.



- Nếu làm xước hoặc làm bẩn phòng, có thể sẽ phải chịu phí sửa chữa.



- Nếu muốn nuôi thú cưng, hãy xác nhận với công ty bất động sản hoặc chủ nhà trước.

Nếu có điều gì không hiểu,
hãy hỏi công ty bất động sản hoặc chủ nhà.

Quy tắc trong sinh hoạt hàng ngày



Khi hút thuốc lá

- Hãy hút thuốc ở những khu vực quy định (khu vực hút thuốc).
- Không hút thuốc khi đang đi bộ.
- Không vứt tàn thuốc lá xuống đường.
- Nếu không tuân thủ, có thể sẽ gây thương tích cho người khác.



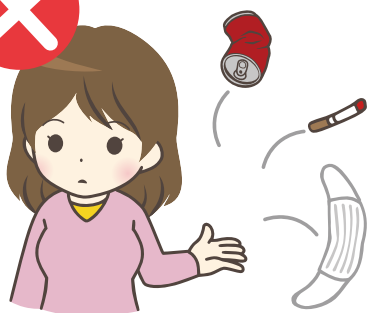
Luật pháp của Nhật Bản về hành vi phạm tội

- Không được cho mượn hoặc mượn thẻ cư trú, thẻ bảo hiểm y tế quốc dân, v.v.
- Không được mua bán, chuyển nhượng hoặc nhận chuyển nhượng tài khoản ngân hàng.
- Không đăng tải những thứ có ghi thông tin cá nhân lên mạng xã hội, v.v.
- Nếu không tuân thủ, bạn có thể bị vào vướng các hành vi phạm tội



Không mang theo vật nguy hiểm

- Dù với mục đích tự vệ, bạn cũng không được mang theo dao hoặc các vật dụng nguy hiểm.
- Theo luật pháp Nhật Bản, điều này bị cấm và có thể bị xử phạt.



Các hành vi khác...

- Không được vứt rác trên đường phố hoặc bãi đất trống.
- Không được tự ý hái rau trong ruộng hoặc hái hoa trong vườn của người khác.
- Nếu không tuân thủ, bạn có thể gặp rắc rối với chủ đất.

Ngay cả khi bạn không biết quy tắc, bạn vẫn có thể bị xử phạt, vì vậy hãy cẩn thận.

Thuế, bảo hiểm y tế, lương hưu, bảo hiểm chăm sóc

Thanh toán tiền thuế và tiền bảo hiểm

- Người nước ngoài cũng phải nộp thuế và tiền bảo hiểm. Hãy đảm bảo thanh toán đúng hạn tại tòa thị chính, ngân hàng hoặc cửa hàng tiện lợi.
- Nếu không thanh toán, bạn sẽ bị tính thêm tiền phạt nộp chậm vào tiền thuế. Ngoài ra, có thể ảnh hưởng đến lương, tiền tiết kiệm, ô tô và các tài sản khác.

Bảo hiểm y tế quốc dân

- Theo chế độ bảo hiểm y tế quốc dân, tất cả mọi người sống tại Nhật Bản đều bắt buộc phải tham gia bảo hiểm y tế để có thể yên tâm nhận được dịch vụ y tế.
- Người nước ngoài bất kể quốc tịch nào cư trú tại Nhật Bản từ 3 tháng trở lên đều phải tham gia bảo hiểm y tế quốc dân.

Lương hưu quốc dân

- Chế độ lương hưu quốc dân là chế độ do nhà nước vận hành nhằm hỗ trợ cuộc sống khi về già, khi bị thương tật do tai nạn hay ốm đau, hoặc khi qua đời.
- Bao gồm cả người nước ngoài, tất cả những người từ 20 đến 59 tuổi sống tại Nhật Bản đều phải tham gia hệ thống lương hưu quốc dân.

Bảo hiểm chăm sóc

- Bảo hiểm chăm sóc về nguyên tắc tất cả mọi người từ 40 tuổi trở lên đều tham gia.
- Cách tính và nộp phí bảo hiểm, cũng như điều kiện sử dụng dịch vụ, sẽ khác nhau giữa người từ 65 tuổi trở lên và người trong độ tuổi 40 - 64.

Nếu không rõ về thủ tục hoặc cách thanh toán, hãy hỏi tòa thị chính.

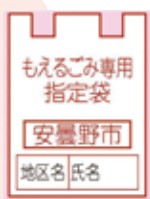
Quy tắc khi đổ rác

- Hãy phân loại rác đúng cách (rác cháy được, rác không cháy được, nhựa, v.v.) và bỏ vào túi rác có thu phí quy định.
- Kiểm tra lịch thu gom rác trên trang web và đổ rác đúng ngày, đúng giờ, đúng địa điểm quy định.
- Viết tên khu vực và tên của bạn bằng bút đen trên túi rác.
- Nếu không tuân thủ, bạn có thể bị khiếu nại từ người dân địa phương hoặc gặp rắc rối.

※Cách đổ rác có thể thay đổi tùy theo nơi bạn sinh sống. Hãy xác nhận trước với công ty bất động sản hoặc chủ nhà.



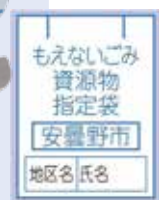
▶ Túi có chữ màu đỏ (rác cháy được) dùng để đựng rác hữu cơ, giấy vụn, cành cây, v.v.



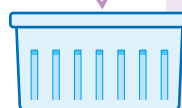
▶ Túi có chữ màu vàng (nhựa) dùng để đựng rác làm từ nhựa.



▶ Túi có chữ màu xanh (rác không cháy được) dùng để đựng kim loại, thủy tinh, đồ gốm sứ, v.v.



Hãy bỏ rác vào đúng thùng theo từng loại.



▶ Chai nhựa, chai thủy tinh, lon nhôm, lon sắt, các loại giấy, v.v. thì hãy bỏ vào các thùng đựng rác được đặt tại điểm thu gom rác.



- Rác công kênh cần được đưa đến các đơn vị thu gom được cấp phép và phải trả phí xử lý. Cũng có đơn vị cung cấp dịch vụ thu gom tận nơi.

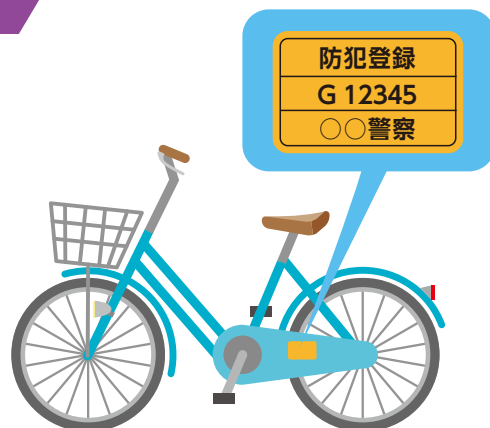
▶ Ví dụ về rác công kênh:



Quy tắc khi sử dụng xe đạp

Đăng ký chống trộm

- Người mua xe đạp hãy nhất định phải đăng ký chống trộm.
- Việc đăng ký xe đạp giúp ích trong trường hợp xe bị mất cắp hoặc bị thất lạc.



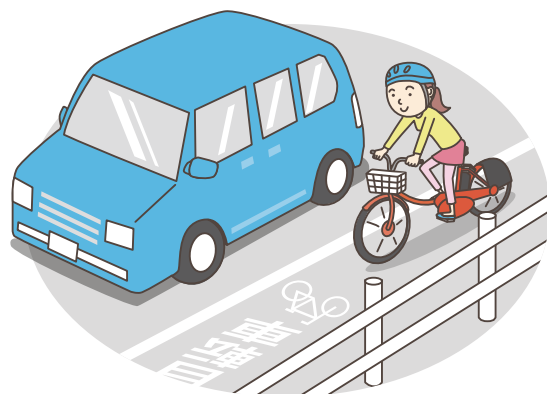
Bảo hiểm là cần thiết

- Khi tham gia giao thông bằng xe đạp, nhất định phải tham gia bảo hiểm xe đạp.
- Bảo hiểm xe đạp sẽ bồi thường thiệt hại hoặc thương tích trong trường hợp bạn gặp tai nạn khi tham gia giao thông bằng xe đạp.



Quy tắc khi đi xe đạp trên đường

- Hãy tuân thủ tín hiệu giao thông.
- Hãy đi bên trái đường.
- Hãy đội mũ bảo hiểm khi tham gia giao thông bằng xe đạp.
- Hãy bật đèn vào ban đêm hoặc khi trời tối.
- Không đi song song với xe đạp khác.
- Không được đi xe đạp khi đã uống rượu.
- Không sử dụng điện thoại di động khi đang đạp xe.
- Không đeo tai nghe khi đang đi xe đạp.
- Chỉ được đi một người trên xe đạp.
(Trừ khi sử dụng ghế ngồi dành cho trẻ em).



Khi muốn học tiếng Nhật

Tại thành phố Azumino, có lớp học tiếng Nhật tại 4 địa điểm do các tình nguyện viên tổ chức miễn phí.

Ai cũng có thể tham gia mà không cần đăng ký trước.



Các lớp học tiếng Nhật tại thành phố Azumino

▶ Hotaka



Địa điểm Trung tâm cộng đồng Hotaka, phòng học

Thời gian Thứ Bảy hàng tuần, 14:00~16:00

Địa chỉ 〒399-8303
Azumino-shi, Hotaka 5047

▶ Toyoshina



Địa điểm Trung tâm hỗ trợ Toyoshina Niji

Thời gian Chủ Nhật hàng tuần, 10:00~12:00

Địa chỉ 〒399-8205
Azumino-shi, Toyoshina 4030-4

▶ Misato



Địa điểm Trung tâm cộng đồng Misato, tầng 2, phòng học

Thời gian Thứ Bảy hàng tuần, 19:00~21:00

Địa chỉ 〒399-8101
Azumino-shi, Misato Meisei 4810-1

▶ Akashina



Địa điểm Hội trường công dân Akashina, tầng 2, Phòng họp 2

Thời gian Thứ Tư hàng tuần, 19:00~21:00

Địa chỉ 〒399-7102
Azumino-shi, Akashina
Nakagawate 6824-1

Cũng có buổi nghỉ, nên hãy chú ý.

Để biết thêm chi tiết về các lớp học tiếng Nhật, hãy liên hệ
Phòng Giáo dục suốt đời tại Tòa thị chính Azumino.

☎ 0263-71-2466

Trường hợp khẩn cấp

Tai nạn hoặc biến cố

 **110**

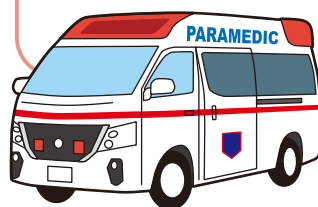
Nếu xảy ra tai nạn hoặc phạm tội,
hãy gọi điện cho cảnh sát.



Hỏa hoạn, cấp cứu, bị thương

 **119**

Trước tiên hãy nói rõ đó là hỏa hoạn
hay cấp cứu.



Khi cần tư vấn

Nếu không biết nên hỏi ai, không thể đọc thư từ thành phố Azumino, hoặc cảm thấy có gì lo lắng, bạn có thể tư vấn tại quầy tư vấn dành cho công dân nước ngoài tại Tòa thị chính Azumino.

Tòa thị chính Azumino, tầng 1,
Quầy tư vấn dành cho công dân nước ngoài

Địa chỉ

〒399-8281
Azumino-shi, Toyoshina 6000

Thời gian làm việc

Ngày thường: 9:00~12:00
13:00~17:00

Điện thoại

0263-71-2088
090-4884-2000

